

Площади столь же обязательны в структуре античных и средневековых городов, как праздники – в календаре. Именно на площадях во время массовых действий происходили встречи сельских жителей с горожанами и постепенное преобразование традиционных аграрных праздников в нечто урбанистичное. Лео Салмин анализирует взаимоотношения европейского города и праздника в их совместном развитии.

Любой праздник ритуален. Но всякий ли ритуал достаточно праздничен, чтобы создать собственное пространство в городской ткани? Об этом размышляет Елена Багина на примере разнообразных ритуалов встречи Нового года.

Есть ли место древним, языческим праздникам в современном городе? Уже не первый год идут споры об использовании «звериного стиля» в дизайне современной Перми.

Сто тридцатый квартал Иркутска – вытянутый по форме, как будто подхваченный мощным движением державы на Восток. Зажатый между двумя магистралями, неудобный по рельефу, депрессивный квартал, казалось, вовсе не навел на праздничные мысли. По замыслу архитекторов, однако, на пересечении человеческих потоков было запланировано уникальное универсально-праздничное пространство. В продолжение разговора о знаковом для Иркутска квартале – материал о судьбе амфитеатра и трансформации площади в ходе реализации проекта.

О необычной традиции одного из кварталов Дрездена рассказывает Анастасия Малько. «Пестрая республика Нового города» каждый год расцветает в этом по-немецки сдержанном, но по-саксонски жизнерадостном городе. Праздник руками горожан сам создает себе пространство.

Елена Григорьева, Константин Лидин

праздники и пространства / celebrations and spaces

Squares are as integral to the patterns of antique and medieval cities as holidays to the calendar. It was on the squares where rural dwellers met with urban ones during mass events and traditional agricultural holidays gradually turned into urban celebrations. Leo Salmin analyses interrelations between a European city and a celebration in their current state.

Any celebration has ritual features. But is any ritual festive enough to create its own space in the urban fabric? Elena Bagina studies various examples of New Year's celebrations.

Is there room for ancient and pagan celebrations in a contemporary city? The use of 'animal style' in the design of present-day Perm has been debated for several years already.

The 130 Quarter in Irkutsk is elongated, as if carried away by a powerful eastward movement of the state. Sandwiched in between two arterial roads, this depressive quarter with unfavorable terrain did not seem to inspire celebration ideas. However, the architects envisioned a unique universal celebration space at the intersection of human flows. To continue the discussion about the quarter, one of Irkutsk landmarks, we are publishing the article on the fate of the amphitheatre and the transformation of the square during the realization of the project.

Anastasia Malko speaks about an unusual tradition of a neighborhood in Dresden. Year after year, 'Bunte Republik Neustadt' flourishes in this city, which has both German self-restraint and Saxonian cheerfulness. The celebration creates a space for itself with the help of the citizens.

Elena Grigoryeva, Konstantin Lidin